

A. CARLOS GOMES



IL GUARANY

OPERA-BALLO

in 4 Atti

MILANO

STABILIMENTO MUSICALE DITTA F. LUCCA

18394

20000 30.12.47

MAILED 11

RELEASED TO THE

U.S. DEPT. OF JUSTICE

U.S. DEPT. OF JUSTICE

U.S. DEPT. OF JUSTICE

IL GUARANY

Opera-Ballo in Quattro Atti

MUSICA

del Maestro Cavaliere

A. CARLOS GOMES



MILANO

STABILIMENTO MUSICALE F. LUCCA

12-80

~~~~~

**DIRITTI DI TRADUZIONE, RISTAMPA  
E RIPRODUZIONE RISERVATI.**

~~~~~

AVVERTENZA

Questo dramma fu tratto dallo stupendo romanzo dello stesso titolo del celebre scrittore brasiliano JOSÈ DE ALENCAR. I nomi di GUARANY ed AIMORÈ sono quelli di due fra le tante tribù indigene, che occupavano le varie parti del territorio Brasiliano prima che i portoghesi vi approdassero per introdurre la civilizzazione europea. Secondo l'autore del romanzo, PERY era il capo dei GUARANY. Questa tribù aveva indole più docile delle altre, al contrario degli AIMORÈ, che furono sempre i più implacabili nemici dei Bianchi. DON ANTONIO DE MARIZ, personaggio storico e non ideale, fu uno dei primi che governarono il paese in nome del Re di Portogallo e rimase vittima delle barbarie degli indigeni.

PERSONAGGI

ATTORI

Don ANTONIO DE MARIZ, vecchio
 idalgo portoghese Sig.
CECILIA, sua figlia Sig.^a
PERY, capo della tribù dei Guarany Sig.
Don ALVARO, avventuriere portoghese Sig.
GONZALES, avventuriere spagnuolo
 ospite di Don Antonio Sig.
RUY-BENTO, idem Sig.
ALONSO, idem Sig.
Il CACICO, capo della tribù degli
 Aimorè Sig.
PEDRO, uomo d'arme di Don Antonio Sig.

CORO E COMPARSE

Avventurieri di diverse nazioni.

Uomini e donne della Colonia Portoghese.

Selvaggi della tribù degli Aimorè.

CORPO DI BALLO

Uomini e donne della tribù degli Aimorè.

La scena ha luogo nel Brasile, a poca distanza da Rio-Janeiro.

EPOCA 1560.

NB. I versi virgolati si omettono nella musica.

A decorative horizontal line with a central circular motif and symmetrical patterns extending to the left and right.

Spianata dinanzi al Castello di Don Antonio de Mariz.

RUY, ALO. (*a due ridendo*) Ah! ah! spietato,
Compatisci il meschino, è innamorato!

GON. (*da sè*)

Ei di Cecilia amante, oh! gelosia!

ALV. Che pensi tu, che mediti?

GON. Nulla... (*da sè*) Su te ben io

Vegliar saprò, nè tua sarà colei,

Che m'ha destato in petto

Fuoco fatal di prepotente affetto!

ALV. (*da sè*)

Ei m'odia ma non temo il suo furore...

GON. (*da sè*)

Quì simular conviene odio e amore!

CORO L'idalgo vien... silenzio...

SCENA II.

Don Antonio, dal castello, e Detti. Egli è seguito da uomini d'arme.

ANT. Che siate i benvenuti! Invero lunga

Parve la vostra assenza;

E mentre altrove vi traeva la caccia,

Altro infortunio ne percosse...

ALV.

Cielo!

E noi tutti ignorammo!...

ANT.

Uno dei nostri

Per grave errore, una gentil fanciulla

Della tribù degli Aimorè trafisse;

Venia non trova l'imprecato fallo.

E fremente l'indian vendetta chiede!

GON. E l'abbia intera... rinnovar... fra poco

Sapremo uniti la tenzon dell'armi,

Ciascun di noi è un forte...

CORO D'AVVENTURIERI

E il bravo venturier sfida la morte!

ANT. Vano sarebbe il valor vostro, o fidi,

Se un genio protettor la cara vita

Salva non fèa della figliuola mia.

ALV. Ciel! come avvenne?

- ANT. Esplorator fedele
In te riposo, o amico...
- PERY E ben lo puoi
Della tribù degli Aimorè le imprese
Spero fallite andran...
- ANT. Pure conviene
Gli aguati prevenir.
- PERY Signor t'acqueta :
Altro il mio cor non brama,
Che di sventare la codarda trama.
(*si ode internamente la voce di Cecilia*)
- CEC. Deh ! riedi... deh riedi... - ritorna al mio cor.
E giorni beati - vivremo d'amor. -
- CORO Qual voce !
- PERY (Dessa !) (*si ritira nel fondo*)
- ANT. D'amorose note
La mia gentil fanciulla
Fa l'aure risuonar.
- ALV. Oh gioia estrema !
Tutte nel cor le sento.
- GON. (È felice costui !... oh rio tormento !)

SCENA IV.

Cecilia seguita da alcune Damigelle, e detti; indi **Pery**.

- CEC. Gentil di cuore - leggiadra di viso,
Ho dolce l'affetto - ho vago il sorriso.
Di dolce contento - lo sguardo mi brilla.
Se in volto gli avvampa - d'amor la favilla
Per lui solo affido - sull'ali dei venti
Il suon lusinghiero - di garruli accenti !
Deh riedi, deh riedi !... - mi stringi al tuo cor
E giorni beati - vivremo d'amor !
- ANT., GON., CORO (*ad Alvaro*)
Felice mortale - la stringi al tuo cor,
E giorni beati - vivrete d'amor !
- ANT. Cecilia, esulta. Reso ai nostri lari
Vedi lo sposo che ti scelse il padre. (*indica Alv.*)

CEC. Egli!... (*confusa impallidendo*)

ALV. Oh! Cecilia (*s'avvicina a lei con affetto*)

ANT. Il guardo abbassi, e bianca
D' inusato pallor chini la fronte?

CEC. (*facendo forza a sè stessa*)

M' inchino al tuo volere...

ANT. L' obbedirmi è per te sacro dovere!

(*suona l'Ave Maria*)

Ma l' aere imbruna, e il bronzo della sera
C' invita alla preghiera. Or dunque insieme
Nel comune dolor che ci contrista,
In ginocchio preghiamo
E nei consigli di lassù speriamo.

(*Tutti si scoprono e s'inginocchiano*)

Salve, o possente Vergine
Madre dell' uomo santo,
Te ne proteggi provvida
Se il dì verrà del pianto:
E forte al par che pia,
Ne assisti...

TUTTI Ave Maria!

ANT., ALV., GON., RUY ed ALO.

Fa che vediamo estinguersi
La rabbia dei nemici,
Nè più di sangue tingano
L' ire le spade ultrici,
E forte al par che pia,
Ne assisti...

TUTTI Ave Maria!

(*In questo momento Pery si è avanzato, e scorgendo tutti
inginocchiati, si pone in atto rispettoso dietro Gonzales*)

CEC. Poi se avverrà che il turbine
Un lieto dì rischiari,
Verrem prostrati a sciogliere
Il voto sugli altari;
Perchè tu fosti pia
E forte...

TUTTI Ave Maria! (*si alzano*)

GON. (*piano a Ruy ed Alonso*)

Allor che annotti non veduti entrambi
Alla grotta v' attendo del selvaggio...

RUY, ALO.

Verremo...

PERY (*da sè*) Quello sguardo... quell' accento...
Io saprò prevenire il tradimento.

ANT. Or che sciolta è la preghiera
Ed i voti s'innalzar,
Venga pur l'iniqua schiera
Sarò lieto a pugar.

CEC., CORO DI DONNE

Su correte, coraggiosi
Il nemico ad affrontar;
Noi starem pei valorosi
Le corone ad intrecciar.

TUTTI Venga pur l'iniqua schiera
Sarem lieti a pugar.

(*Pery s'avvia per uscire da un lato: tutti gli altri entrano
nel castello, meno Cecilia, che si ferma sulla soglia
e si volge a Pery*)

SCENA V.

Cecilia e Pery.

CEC. (*chiamando*)

Pery...

PERY (*retrocedendo*) Che brami?

CEC. Appressati...

PERY Parla...

CEC. Al castello mio
Perchè t'involi?...

PERY Un umile
Schiavo, o gentil, son io;

Nè di calcar tue soglie
Degno mi fèa la sorte...

CEC. Che dici? E non sei l'angelo
Che mi salvò da morte?...

PERY Sì, ma colà t'attendono
 Soavi gioie al core;
 Alvaro t'ama « e inebriasi
 « Del tuo divino amore.

CEC. Al padre e non ai palpiti
 Cedo del cor...

PERY Fia vero?...

CEC. E sempre inestinguibile
 In me vivrà un pensiero...

PERY Qual?...

CEC. Che al furor dei barbari
 Sol fui per te rapita.

PERY E ovunque e sempre, ah! credilo.
 Fia sacra a te mia vita.

CEC. »E al fianco tuo sicura
 »Senza timor vivrò;
 Ma di', perchè tal cura
 Hai tu di me?...

PERY Nol so.

Sento una forza indomita
 Che ognor mi tragge a te;
 Ma non la posso esprimere,
 Nè ti so dir perchè.

So che un tuo detto, o vergine,
 Un tuo sorriso, un guardo,
 Come un acuto dardo,
 Scende a ferirmi il cor...

So che pel tuo più rapido,
 Pel tuo minor desio,
 Pronto a versar son io
 Tutto il mio sangue ognor...

Ma non ti posso esprimere
 Quello che sento in me;
 Il cor non so dischiuderti,
 Nè ti so dir perchè.

Ma deh! che a me non tolgasi
 La candida tua fè;
 Vivi, o Pery, ten supplico
 Pel padre mio, per me!...
 Se il braccio tuo difendere
 Non mi dovesse ancor,
 Morrei compianta vittima,
 Come mietuto fior.

PERY Che dici, ahimè!... deh! calmati...

CEC. Morrei, siccome un fior...

PERY Morire?... Oh! ciel, non dirmelo,
 No, tu non dèi morir!...
 A mille morti impavido
 Io ti saprei rapir!...

A me t'affida, o vergine,
 Eterna è la mia fè!...
 Numi, parenti, patria,
 Tutto obliai per te.

CEC. Or vanne ma sollecito
 Ritorna al tetto mio.

PERY Addio, mio sol benefico...

CEC. Mio salvatore, addio.

PERY T'affida a me...

CEC. M'affido a te...

PERY Mio dolce amor...

CEC. Mio salvator...

PERY M'involo a te...

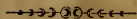
CEC. Ma riedi a me...

a 2 Addio!...

(Pery esce da un lato, Cecilia entra nel castello. Cala la tela.)

FINE DELL' ATTO PRIMO.

ATTO SECONDO



SCENA PRIMA.

La grotta del Selvaggio.

A destra un'ampia grotta che occupa metà della scena, a sinistra un folto bosco; presso la grotta vi è un grosso tronco d'albero spezzato dal fulmine. È notte.

Pery solo, dal fondo strisciando fra le macchie.

Son giunto in tempo! qual celata serpe,
Strisciandomi fra i dumi e fra le spine
Io li prevenni e guadagnai la via.
Grazie al fato ne rendo. Il torvo sguardo
Dello spagnuolo, ed il parlar sommesso
Son le prove di un turpe tradimento!
Ma più di tutto un presentir arcano
Or mi tormenta. Vanne, esso mi grida,
Più non frappor dimora,
Vola in soccorso della tua signora!

Vanto io pur superba cuna
Sempre bella fra i perigli,
Se figliuol della fortuna
Mi chiamâr del sole i figli,
Se mio padre le sue frecce
Nel morire mi lasciò.

Ma ti vidi, o vergin bella,
Per chiamarti la mia stella;
Bastò un guardo... una memoria,
E il leon della foresta
Il tuo schiavo diventò!...

Ma alcun s'appressa!... oh istante!...
Or celarmi degg'io fra quelle piante.

(trasalendo guarda nell'interno, e poi esclama:)

Venga pure il traditore
Che imperterrito qui sto!...
(si nasconde dietro un tronco d'albero)

SCENA II.

Gonzales, Ruy-Bento e Alonso entrano guardinghi
e s'inoltrano nella grotta. **Pery** è nascosto

GON. Ecco la grotta del convegno.

ALO. Ebbene?

GON. Oggi d'estrema aita ho d'uopo...

RUY Parla...

GON. Udiste mai d'una miniera, ricca
Di puro argento, che si offriva un giorno
Da Dias Roberto al re Filippo?...

ALO. Udimmo.

RUY Ma nella tomba ei trasse il suo mistero.

GON. No, quel mistero è noto a me...

RUY e ALO. Fia vero?

GON. E se il destin sorride
Ai miei desiri... se destar saprete
Nei venturier l'universal rivolta...
Farvi ricchi poss' io...

ALO. Di noi disponi:

Per essi tutti io giuro.

RUY e ALO.

La rivolta è in tua man; vivi sicuro. *(accovandosi)*

GON. *(trattenendoli)*

V'è un patto ancor: per la gentil Cecilia
Ardo d'immenso amore,
E vuo' rapirla al padre,
Al fidanzato, a tutti...
Secondarmi giurate?...

RUY e ALO.

Noi lo giuriamo.

PERY *(dal nascondiglio)* Traditori!...

GON. Cielo!

(afferrando la carabina escono con veemenza dalla grotta)

Fummo scoperti!

RUY e ALO.

Laggiù forse...

GON.

Alcuno

Ci spiava... s'insegua, e mano al ferro!

(Ruy e Alonso s'internano nel bosco e fuggono)

SCENA III.

Pery e Gonzales.

GON. Chi mai?...

PERY *(uscendo dal nascondiglio)*

Son io, che tutto intesi.

GON.

Tu?...

(trae il pugnale, ma Pery gli si slancia addosso, gli afferra il braccio, gli toglie il pugnale e lo fa cadere in ginocchio)

PERY

Serpe vil, che al tradimento

Hai sì ben l'alma indurita,

Va, t'invola sul momento,

Risparmiar ti vo' la vita:

Ma giurarmi pria tu devi

Questi luoghi abbandonar.

E la vita che ricevi

Con l'inganno non pagar.

GON.

Ah! che mai, che mai pretendi!...

Crudo troppo è tal desio!...

Io partire!... E non comprendi

La mia pena il dolor mio?...

PERY

O la vita, o il giuramento

Ch' io ti chiesi... scegli...

GON.

Ah! no!...

PERY

Proferisci un solo accento

E perdon, o morte io do'.

GON.

Giurar debbo, ma la fede *(da sè)*

A costui non serberò;

La promessa ch' ei mi chiede

Col pugnale infrangerò.

Alla man dell'empio fato

Sol per poco io cederò,

Più potente e inaspettato
Sovra lui piombar saprò.

PERY Se t'insidia un traditore, (*da sè*)
Mia diletta, non tremar;
Su te veglia un difensore,
Che ogni rischio sa sfidar.

(*forte*) Ti decidi alfin; paventa
Del furor che m'infiammò...

GON. Partirò: la mia parola
Sacro pegno io te ne dò.

PERY Pago io sono; ma rammenta...

GON. Non temer, giurato io l'ho!...

PERY Parti, iniquo, va, t'invola...

(*lo spinge fino al fondo, e quando è uscito esclama:*)

Grazie, o ciel, salvata io l'ho!...

SCENA IV.

La Caserma degli Avventurieri.

Camera di rozzo aspetto, armi appese, giacigli, tavole e rozze panche, anfore di vino e bicchieri.

Ruy ed **Alonso** entrano circondati d'Avventurieri.

ALO. Udiste?

CORO Udimmo. E all'ardua
Scoperta di miniere,
Chi fora... parla svelalo
Il nostro condottiere?...

ALO. Gonzales...

CORO Desso!...

ALO. Impavido

Disagi affronta e morte.

CORO E noi per Dio imperterriti
Dividerem sua sorte.

ALO. Dunque la mano e l'opera
Concordi a lui donate?

CORO È vano più ripetere;
Su tutti noi contate.

RUY Compagni, vedrem sorgere
Forse l'età dell'oro.

CORO Un'alba così fulgida
Festeggeremo in coro.

TUTTI (*radunandosi*) I.

L'oro è un ente sì giocondo
Che fa bello tutto il mondo.
Sempre nuovo, sempre antico,
Esso è il primo nostro amico,
Quando in tasca meco resta
Non pavento la tempesta,
Ma se fugge un giorno solo,
Vien la noia vien il duolo.
Io per me scommetterei
Che si stima anche laggiù;
Io non so... ma fin direi
Che si spende ancor lassù.

II.

I proverbi van dicendo,
Vanno attorno diffondendo,
Che il tesoro più sincero
È per noi l'amico vero.
Io per me del paragone
Non divido l'opinione,
Ed ho fisso nel cervello
Che val più di questo e quello.
Io per me scommetterei
Che si stima ancor laggiù,
Io non so... ma fin direi
Che si spende ancor lassù.

SCENA V.

Gonzales e Detti.

GON. Ebben, miei fidi, quai novelle?

ALO., RUY, CORO Tutti
Siamo giurati a te.

ALO. (*a parte a Gonzales*) Ma l'incompreso
Grido della foresta?

GON. (*dissimulando*) Eh via! fu sogno

D'accesa fantasia. Ma orsù, conviene
 Dar mano all'opra, e pria che spunti il sole,
 Compier si dèe l'impresa. È duopo intanto
 Don Antonio ingannar, e con astuzia
 Far creder dobbiam che questa notte
 È notte di tripudio.

TUTTI Oh! ben tu pensi.

GON. Olà dunque, miei bravi!
 Versate il Porto, e colmisi il bicchiere
 Infino all'orlo, poichè lieto intanto
 Del venturiere la canzone io canto.
(gli versano da bere e lo circondano)

I.

Senza tetto, senza cuna,
 Vita abbiamo nel gioir;
 Lieta o avversa la fortuna
 Non c'importa di morir.

TUTTI Chi ne impera sola ed una
 È la donna del sospir.

II.

GON. Sì nel duol che nel diletto
 Non si teme il rio destin,
 È la mira del moschetto
 Che ci guida nel cammin.

TUTTI Sovra il capo maledetto
 Non imbianca il nostro crin.

III.

GON. »Noi girovaghi del mondo
 »Percorremmo ogni sentier,
 »Che geografo profondo
 »Nella vita è il venturier.

(suona mezzanotte)

Or zitti all'opra - non un sospir,
 Perfin lo sguardo - ci può tradir,

Quando il segnale - l'arme darà,
(mostra una pistola)

Accorra ognuno - non un sospir
 Perfin lo sguardo, - ci può tradir.

Tutti Tutti verremo - non paventar,
 Pronto è la destra - come l'acciar.
(Tutti si ritirano in silenzio)

SCENA VI.

La camera di Cecilia. Alcova a destra con letto; gran finestrone aperto; tavolino con lampada; altro mobile presso la finestra, su cui una chitarra spagnuola; porta chiusa nel fondo; un raggio di luna inonda la stanza e si riflette sull'Alcova.

Cecilia sola.

(dirigendosi alla finestra)

Oh! come è bello il ciel!... Par che natura
 Nell'ora del silenzio, arcanamente
 Penetri dentro l'alma,
 E favelli d'amore con mesta calma!

(guardando la chitarra)

Ed allora perchè le tue canzoni,
 Istrumento gentil, più non commetti
 All'aure innamorate?... Eh! via, risorgi
 Da polveroso oblio,
 E fa che amore, la natura e Dio
 T'inspirino un lamento,
 Che gemendo, risponda al mio tormento!

(prende la chitarra, e dopo brevi arpeggi canta la seguente)

Ballata

C'era una volta un principe
 Mesto, pensoso e bello,
 Che era d'ognuno il palpito,
 La gloria del castello...
 Ma non voleva amar!

Forte, leal, sensibile,
 Parea qual fido amante;

Avea negli occhi il fascino
E nel gentil sembiante...

Pur non voleva amar!

Ma un dì fanciulla povera

A lui passò dappresso.

Rimase muto estatico...

E più non fu lo stesso...

Egli dovette amar!

Oh! invan tentiam resistere

Al palpito divino,

Che sull' eterne pagine

È scritto del destino

Tutti dobbiamo amar!

(depone la chitarra)

Ma di riposo ho d' uopo ;

E tu ne' sogni miei

Riedi, o Pery : l' angelo mio tu sei !

(si ritira lentamente)

Oh! invan tentiam resistere

Al palpito divino,

Che sull' eterne pagine

È scritto del destino.

Tutti dobbiamo amar!

(entra nell'alcova)

SCENA VII.

Dopo lungo silenzio scorgesi **Gonzales** che valica
la finestra ed entra con precauzione, e detta.

GON. Tutto è silenzio! L'eco ha ripetuto
Morendo il suon dell'ultime sue note.
Ma perchè tremo? è questo il gran momento!
Compendiator della mia vita! in breve
Il destin di me decider deve!...

*(prende il lume e solleva le cortine dell'alcova, in cui
vedesi Cecilia immersa nel sonno)*

Veh, quanto è bella! or provo

Al mirarla, una gioia interminata!

Ed io sento che, amato da costei,
 Purificarmi ancor forse potrei...
 Ma che dico? follie... vane illusioni!...
 Ogni senso d'amor nel petto ascoso
 Deve restarsi muto, -
 Gonzales all' infamia è omai venduto!...
(s'appressa a Cecilia e fa per afferrarla, ma questa si risveglia di soprassalto e balza in piedi gettando un grido)

CEC. Ciel!... chi s' appressa!...

GON. Non temer, fanciulla.

Qual' ara sacra mi sarai.

CEC. Ma come

Venisti in queste soglie
 Nel cuore della notte?

GON. Amor possente

Mi condusse.

CEC. Che dici? troppo impura
 T'uscì dal labbro orribile parola.

GON. Amore il labbro non profana...

CEC. Iniquo!

GON. Ascolta...

CEC. Va, t' involta;

Ogni tua voce suona a me funesta.

Vanne, insensato! *(va per chiamare)*

GON. Per pietà, t'arresta!

(supplice) Donna, tu forse l' unica

Eri che il mio destino

Coll' amor tuo divino

Poteva a me cangiar.

Oh, cedi! e se di sangue

Questa mia mano gronda,

Sol tu, puoi farla monda,

Le macchie cancellar!

CEC. *(con indignazione)*

E tu chi sei che ardisci,

Audace avventuriero,

Ravvolto nel mistero

A me d' amor parlar?...

Oh ! vanne, fuggi involati,
 Io di spregiarti ho il dritto,
 Se pensi col delitto
 La fede mia macchiar !... *(va verso la porta)*

GON. Pietà, Cecilia !... ascoltami,
 Per te divampo...

CEC. Aita ! *(chiamando)*

GON. Silenzio !... o posso perderti,
 O donna !...

CEC. No, la vita
 Potrai rapirmi, o barbaro,
 L'onor giammai !... Olà !

GON. »Incauta !... e chi resistere
 »Al mio voler potrà ?
 »L'insano orgoglio tuo
 »Fatale a te sarà !

CEC. Eterno Iddio difendimi *(cadendo in ginocchio)*
 Da sì nefando amor.

GON. Non più !... l'impongo !... seguimi...

(per afferrarla)

CEC. Invano !...

*(mentre Gonzales alza la destra per afferrarla una freccia
 entra dalla finestra, e ferisce Gonzales alla mano)*

GON. Oh rio dolor ! *(gettando un grido)*

Sono ferito !...

(va alla finestra e scarica la pistola; grido d'all'armi interno)

CEC. Oh giubilo !

La freccia di Pery !... *(guard. la freccia)*

GON. *(con intenzione)*

Ma non gioire, altri angeli
 Qui veglian su' tuoi dì.

SCENA III.

Detti. **Don Alvaro** accorrendo nel mezzo; poi **Ruy** ed **Alonso**, con Avventurieri, indi **Don Antonio** seguito da uomini d'armi, donne della colonia, servi con torcie accese; poscia **Pery** dalla finestra, in fine **Pedro**.

ALV. Quali grida!... qual colpo!...

CEC. (*slanciandosi nelle sue braccia*) Io sono salva!

ALV. Tu qui Gonzales! (*snudando la spada*)

(*gli Avventurieri entrano colla spada alla mano preceduti da Ruy e Alonso*)

GON. Miei fedeli!... sia

Costei strappata alle sue braccia.

ALV. (*proteggendo Cecilia col suo corpo*) Indietro!...

ANT. (*slanciandosi nel mezzo*)

Indietro tutti! oppur la vostra spada

Piantar dovrete nel mio sen!

(*pausa, poi agli Avventurieri*) Ma come?

(*Pery apparisce dalla finestra*)

In queste soglie? chi vi trasse? e qual

Ragion possente?... su parlate, il voglio!

Or qui fra voi un traditor si cela!

PERY Se nol ravvisi... io tel dirò. (*nel mezzo*)

TUTTI (*meno gli Avventurieri e Gonzales*) Lo svela.

PERY (*avanzandosi e mostrando Gonzales*)

Vedi quel volto livido

Di rabbia e di terrore?...

Ei china gli occhi... miralo,

È desso il traditore...

Un giorno amico ed ospite

La fede ti giurava,

Poi la rivolta il barbaro

E l'onta seminava.

Tentò perfin tua figlia

Col palpito abborrito...

Ed io lo volli uccidere,

Lo volli... e fu ferito!

Guardate tutti!... il sangue
 Gli stilla dalla mano. (*afferrandolo*)

GON. Tu menti!... (*confuso*)

TUTTI È ver!

PERY Nasconderlo

A me tu cerchi invano!

ANT. Dio che intesi!... nel mio tetto
 Tale sfregio... tale insulto!...
 Ma restar non puote inulto,
 Sangue e pianto costerà...
 È dal cielo maledetto
 Chi tradisce l'amistà!

GON. (*da sè*) (L'indomato e cieco affetto,
 In me sorge più gigante;
 Il mio sdegno in tale istante
 Più ritegno omai non ha.
 Se il mio nome è maledetto
 Più tremendo diverrà.)

CEC. (*da sè*) (Ah! perchè, perchè nel petto
 Freme l'anima agitata,
 Se un prodigio m'ha salvata
 Dalla tanta sua viltà?
 È dal cielo maledetto
 Chi tradisce l'amistà!)

PERY (*da sè*) (L'ira atroce che ho nel petto
 Fèa convulsa la mia mano;
 Ma non sempre sull'insano
 La mia freccia fallirà...
 Che da tutti è maledetto
 Chi tradisce l'amistà!)

ALV. (*da sè*) (L'ira ultrice che ho nel petto
 Fan di me truce governo;
 S'ei cadesse nell'inferno,
 L'odio mio lo colpirà.
 È dal cielo maledetto
 Chi tradisce l'amistà!)

CORO DI AVV., RUY *ed* ALO. (*a Gonzales*)

Non temer, fin che protetto
Sei dal forte avventuriero,
Anche il tuo nemico altero
La cervice piegherà.
E fia scudo al maledetto
De' suoi fidi l'amistà!

CORO DI PORTOGHESI (*a Don Antonio*)

Portoghese, nel tuo tetto
Seminâr l'infamia e l'onta;
Ma de' tuoi la spada è pronta
Che i ribaldi punirà.
È dal cielo maledetto
Chi tradisce l'amistà!

(odesi un suono interno improvviso e fragoroso d'istrumenti selvaggi. Tutti rimangono interdetti ed atterriti.)

TUTTI Chi s'appressa?... Qual fragor !...

PEDRO (*entrando ansante a Don Antonio*)

L'indian fa siepe al tuo castello intorno.
»Della donzella uccisa,
»Chiede col sangue vendicar lo scorno.

TUTTI In qual momento !

(movimento di terrore fra gli Avventurieri)

GON. (*a tutti*) E a che temer costoro,

Se quì sono fra voi? diam tregua all'ire
Formino gli odii tutti un odio solo,
E sicuri sarem che l'empia guerra
Ricaccerem sotterra!

TUTTI All'armi !... all'armi !... all'armi !...

GON. (*a parte agli Avventurieri*)

»Quando l'Indian fia vinto, allor la nostra
»Impresa compiremo; io sol sospendo
»E non rinunzio all'alto mio progetto.

ANT. »Il nemico comun strugger dobbiamo
 »Voi lo giurate?...

TUTTI »Sì, tutti il giuriamo.

Vile indiano, trema, trema!
 Per te venne l'ora estrema!
 Il tuo dardo senza punta
 Nella polve striscerà.
 Dell'eccidio l'ora è giunta,
 Guai chi sente la pietà!

DONNE All'ardita impresa assunta
 Fido ognuno resterà:
 Salve, o prodi, l'ora è giunta,
 La vittoria in man vi stà!

*(Tutti si slanciano alla difesa del castello brandendo le
 armi. Cecilia cade in ginocchio, quasi implorando il
 soccorso del cielo. - Cade la tela.)*

FINE DELL' ATTO SECONDO.

ATTO TERZO



SCENA PRIMA.

La scena rappresenta il campo degli Aimorè, sul limitare di una foresta, ed a poca distanza dal castello, che si scorge nel fondo.

Il campo ha l'aspetto animato; si riparano i guasti del giorno innanzi. Alcune donne medicano i feriti, spremono frutti e versano da bere nel *cocò* ai guerrieri della tribù. Questi preparano ed aguzzano frecce, e provano i loro archi. A destra una specie di tenda del Cacico, composta di fogliami di palma. Da alcune pietre presso la tenda sorge un fumo aromatico. I fanciulli corrono da un lato all'altro, e prestano aiuto alle donne. A sinistra presso un grand'albero sta **Cecilia** prigioniera, essa è velata, ed in doloroso atteggiamento. Alcuni Aimorè la custodiscono.

CORO DI AIMORÈ

PARTE I. Aspra, crudel, terribile
Fu l'implacabil guerra.
PARTE II. Coperta di cadaveri
Rosseggia ancor la terra.
PARTE I. Nell'aure ancora echeggiano
I nostri maracà. (1)
Di questi dardi al sibilo
Il sol si oscurerà.

TUTTI (*adunandosi*)

Ma per l'empio Portoghese
Più speranza omai non v'è:
Tremi, tremi quel che offese
La tribù degli Aimorè.
Di costui cadrà atterrato
Sterminato

(1) Le *inubie* e i *maracà* sono strumenti bellici in uso fra selvaggi, fatti generalmente col femore di qualche nemico vinto in battaglia. Molti di essi hanno la forma semplicissima di un ramo d'albero qualunque. Questi istrumenti si trovano fabbricati dal signor MALDURA in Milano.

Ogni servo ed ogni sgherro,

Fuoco e ferro !...

Ferro e fuoco, lo giuriamo

Quelle torri struggerà;

Fino il vino che mesciamo

Diman sangue diverrà.

Di colui cadrà atterrato

Sterminato

Ogni asilo ed ogni loco,

Ferro e fuoco !...

(Si ode un suono rauco e rimbombante. Tutti ammutoliscono e si ritirano da un lato, lasciando in umile atteggiamento il passo dinanzi alla tenda.)

SCENA II.

Il **Cacico** della tribù e Detti.

Egli si presenta sulla soglia della sua tenda. Ha il corpo coperto di due pelli di tapir, che gli servono di manto. Un gran cocar di penne rosse gli cinge il capo; tiene una grossa clava che consegna tosto ad un vecchio Aimorè, e gli pende dal fianco una specie di buccina, formata da un femore umano. Il suo aspetto è maestoso e feroce ad un tempo.

CAC. *(dall'alto della sua tenda)*

Canto di guerra alla mia tenda intorno,

È canto di vittoria,

Che del nemico fiaccherà la boria!

Degli Aimorè nel campo

Fulmine è l'odio, ed è vendetta un lampo.

(avanzandosi)

Dov'è la prigioniera, *(al Coro)*

La figlia dell' Idalgo portoghese?

CORO Vedila, è dessa!

CAC. Qual momento!

CAC. *(sollevando il velo)* Cielo !...

Che veggo io mai... e quale

Prodigio di bellezza la natura
In lei trasfuse!...

CORO Ma la donna altera
Stirpe è dei bianchi; cader deve!
(*si avventano verso Cecilia alzando le clave*)

CAC. (*frapponendosi con violenza*) Indietro...
Guai a chi osasse sollevare la mano!...
Strapparla al braccio mio,
Non lo vorrebbe... nol saprebbe il Dio!
(*con dolcezza a Cecilia*)

Giovinetta, nello sguardo
Hai un ciel d'amore accolto:
Nel tuo bianco e mesto volto
Non traspare che virtù.
Che se a caso amica sorte,
Or ti trasse a me vicina,
Schiava no, bensì regina
Tu sarai della tribù.

CEC. (*da sè*) (Oh! il pietoso sentimento
Che in costui si generò,
Di mio padre è un pio lamento
Ch'entro il cor gli penetrò.)

SCENA III.

Detti: un drappello d'Aimorè che conducono **Pery** prigioniero. Uno di essi tiene nelle mani le armi di Pery, meno l'arco che tiene appeso dietro le spalle.

CAC. Qual rumore!

CORO S'appressa un prigioniero.

CAC. Un indiano!

CEC. (Pery!)

PERY (*scorgendo Cecilia*) (È salva... oh gioia!)

CAC. Non m'inganno! costui mi sembra il fido
Dell'odiato portoghese... o prodi,
Chi di voi ebbe il merto
Di vincere la tigre del deserto?

CORO Niuno l'ebbe... ria fortuna
 Solo il trasse prigioniero,
 Chè l'impavido guerriero
 Come un demone pugnò.
 Ma lorquando la sua freccia,
 Come turbine di guerra
 Sibilava... ei cadde a terra;
 Fu il destin che lo domò.

CEC. (Generoso!)

CAC. (a Pery) Or bene insano,
 Qual pensier, funesto arcano
 Verso noi ti sospingea?

PERY Un'eterna unica idea! (*cupamente*)

CAC. La rivela, e ancor salvarti
 Potria forse, o Guarany!...

PERY Venni quì per trucidarti,
 Ma la sorte mi tradì!

CAC., CORO Sciagurato, e tu non sai
 Ch'or tu sfidi il punto estremo!

PERY Non mi cale!

CAC. E tu morrai.

PERY (*fieramente*)

Su, colpite non vi temo.

(*Gli Aimorè fanno per scagliarsi su di lui, ma il Cacico
 si frappone*)

CAC. No, fermate!... consumato
 Non è pure il sacro rito,
 Pria che l'empio sia svenato
 Esser deve appien compito.
 Poscia l'uomo maledetto
 Sarà pasto del banchetto
 Agli anzian della tribù!

CEC. Non lo dir... cessa... non più!

CAC. Ma dimmi... qual mestizia, (*a Cecilia*)
 O donna, sì ti accòra,
 Se il bacio tuo può rendergli
 Fin bella l'ultim'ora?

Se voglio io stesso eleggerti
A sposa della morte,
Onde il rigor gli temperi
Della fatal sua sorte?

PERY M'irridi pur... ma intrepido
Tu mi vedrai morir.

CAC. Il so; d'amor nell'estasi,
Morte sarà gioir.

CORO Non più; l'indugio tronchisi,
Con essa ei dée morir!

CEC. Pietà di lui!... Deh!... salvalo,
O mi vedrai perir!

CAC. Orsù, tosto preparisi *(ai suoi)*
Pel grande sacrificio;
E canti e ridde onorino
Il nume a noi propizio...

CERIMONIA - BALLO

Pery è tratto presso l'albero e legato. Gli indiani si dispongono intorno al campo. Nel fondo alcune vecchie dipinte a liste nere e gialle preparano una gran bragia, lavano una pietra che deve servire di mensa, ed affilano i loro coltelli d'osso. Un palo è piantato presso la mensa, e un indiano fa cenno a Pery che su quel palo fra poco sarà infitto il suo capo. Il Cacico sotto la sua tenda, appoggiato alla sua clava, fa un cenno alla più bella indiana della tribù; questa china dolorosamente il capo; riceve da lui alcuni frutti, poi un vaso di vino che va ad offrire a Pery, e che Pery ricusa. Riceve poscia una specie di spada d'osso, e gli offre anche questa, che Pery lascia tosto cadere al suolo. In questo punto il Cacico conducendo Cecilia per la mano e seguito dalle quattro guardie, scende dal trono e facendo un mezzo circo sul proscenio s'avvia verso il fondo del campo. Le danzanti in diagonale s'inclinano al suo passaggio. Le inubie e i maracà risuonano con gran frastuono, e i guerrieri Aimorè sfilano dinanzi a Pery, sfidandolo per ischernò con gesto selvaggio. Il Cacico è portato in trionfo dai suoi in una specie di lettiga di forma assai bizzarra.

Durante la Cerimonia.

CORO »Di timor sul volto altero
»Non un'ombra comparì;
»Lode eterna al pro' guerriero,
»Baldo onor dei Guarany.

CEC. (*da sè*) »(S'avvi un ente sì esecrato
 »Delle colpe protettor,
 »Maledico i numi, il fato
 »D'ogni mostro assai peggior.)

PERY (*da sè*) »(Morirò... ma invendicato
 »Il mio nome non sarà,
 »Il mio sangue avvelenato
 »Mille morti costerà!)

CAC. (*dall'alto della sua tenda*)

Cessâr le esequie. Tu gentil reina,
 (*scendendo ed avvicinandosi a Cecilia*)

Qual' è tra noi costume,
 Concedi la suprema ora felice
 D'un posseduto amor!

(*con ironia*)

Un tuo bacio e un amplesso
 Infondano al suo cor gioia sì viva
 Che morir gli sia grato
 Nella dolcezza di sapersi amato.

(*agli altri*)

Or si ritragga ognuno...

(*a Pery e Cecilia*)

E mentre il passo estremo omai s'appresta,
 Veglieremo su voi nella foresta.

(*Dietro un cenno del Cacico tutti si ritraggono meno
 Cecilia e Pery*)

SCENA IV.

Pery e Cecilia soli.

CEC. (*slanciandosi a lui*)

Ebben, che fu del caro padre?

PERY

Desso

È già salvo, ti calma.

CEC.

Oh! gioia!... cento

Grazie ti rendo... ed or fuggi, se il puoi.

PERY

Giammai! il fato mio

Qui m'incatena; rimaner degg'io!

CEC. Deh! non sprezzar sì altiera
 La sorte che t'aspetta
 L'atroce lor vendetta
 Si sfreneria su te...

PERY I giorni miei non curo
 Che importa il viver mio?
 Nè uomini, nè Dio,
 Saranno inciampo a me!

Figlio quale son io
 Della foresta... non pavento il fato!

CEC. Ma tu vaneggi!

PERY Se ti sembra insano
 A miei disegni t'opporresti invano.

CEC. Se m'ami, deh! sì fiero
 Non favellarmi, o mio fedel, ten prego
 Chè se il destin severo
 Mi negasse salvarti in tal momento,
 Di duol morirei, in cor lo sento! *(pausa)*

PERY Perchè di meste lagrime
 Vai tu bagnando il ciglio?
 Vicino a te, bell'angelo,
 Non so temer periglio:
 Sul fato mio non piangere,
 Deh! frena i tuoi sospir:
 Lasciami, o Dio, deh! lasciami
 Al fianco tuo morir!

CEC. Che dici?... Ah! non ripetere
 Questa fatal parola!
 Salvar ti vo'; quest'ultima
 Speranza mi consola:
 Col sangue mio dei barbari
 Si placherà il furor;
 Io resto qui, tu involati,
 T'affido il genitor.

PERY Con la mia morte io salvo
 Il genitore e te. *(cupo)*

CEC. Strano mistero è questo
 Deh! lo palesa a me!...

PERY Ma non anco comprendesti
 Qual de' tuoi saria lo scempio?
 CEC. Ciel!... che parli!... che dicesti?...
 PERY Che a me solo qui s'aspetta
 Di punire e strugger l'empio.
 CEC. Oh! Pery non proseguire,
 Deh! ti serba all'amor mio.
 PERY Taci...
 CEC. Io t'amo!...
 PERY Ah! no, non dirlo...
 Giunse l'ora di morir!

CORO D'AIMORÈ (*interno*)

Morte!... Morte!... il traditore
 Dal Cacico fu dannato,
 Sia trafitto, sia sbranato
 Dagli anzian della tribù.
 CEC. Oh, le tigri, sei perduto,
 Più salvarti non potrò!
 Che mai festi?

PERY Qui temuto
 Gli assassini attenderò!

(*trangugiando non visto da Cecilia, un veleno rinchiuso
 in un grano di cocco, che tiene appeso al collo*)

Tutto è finito! oh, mio
 Dolce sogno d'amor!
 Franger mi sento il cor!
 Cecilia, addio! (*esaltandosi*)
 Oh, mia capanna! oh! fertili
 Valli paterne, addio...
 Deh! raccogliete l'ultimo
 Sospir del labbro mio!
 E poi che sento spegnersi
 La vita dentro il cor,
 L'arco temuto infrangasi
 Perfin del genitor.

(*bacia il suo arco e lo spezza*)

CEC. (*fra sè*) Oh! ciel, pietà deh! prendati
 Di quel sì fido cor!)

CORO D' AIMORÈ (*interno*)

Sia trafitto, sia sbranato
Dagli anzian della tribù,

CEC. Oh! cielo, che vedi
Quest'ora funesta,
L'orrenda tempesta
Sol puoi diradar.
L'affanno che l'alma
Già tutto m'assale,
Coll'ansia mortale
Mi lacera il cor.

PERY Un nume m'ispira
Mi rende più forte,
Ho in petto la morte,
Ma non so tremar.
Di fronte la vedo,
La guardo, la sfido,
E tutto derido
Col forte mio cor!

SCENA V.

Detti; e il **Cacico** seguito da tutta la tribù degli Aimorè.

CAC. (*ai suoi che fanno per avventarsi su Pery*)

Fine all'ira... or si compie il sacro rito.

(*Il Coro fa atto di alzar le armi su Pery, ma il Cacico li trattiene*)

Sol per mia mano ei dèe cader colpito.

Ma pria prostrati al suolo

Il Dio degli Aimorè tutti imploriamo,

E la vittima a lui pregando offriamo.

(*tutti meno il Cacico, Cecilia e Pery, s'inginocchiano*)

CAC. (*levando al cielo le mani*)

O Dio degli Aimorè,
A noi ti volgi or tu;
Tutta si prostra a te
La tua fedel tribù.

- CORO O Dio degli Aimorè,
 A noi ti volgi or tu;
 Tutta si prostra a te
 La tua fedel tribù.
- CAC. Dal trono tuo discendi,
 Nume del ciel possente,
 Che pari al sol risplendi
 Sulla fedel tua gente;
 Scendi e le piante scuotansi,
 Tremi commosso il suol,
 L'onda s'arresti e il fulmine
 Rattenga a mezzo il vol.
 Di questo breve amor
 Il fuoco struggitor...
- CORO Offriamo a te!...
- CAC. Il sangue del guerrier
 Caduto prigionier...
- CORO Offriamo a te!...
- CAC. L'estremo suo desir,
 L'estremo suo sospir...
- CORO Offriamo a te!...
- CAC. e CORO (*alzandosi*)
 O Dio degli Aimorè,
 Il giusto tuo furor
 Placato sarà:
 Sull'ara sacra a te
 Il vile, il traditor
 Spento cadrà.
- PERY (*da sè*) Il destino non temo,
 Per lei, per lei sol fremo...
 Ma invano... ahimè!...
- CEC. (*da sè*) Gra Dio del ciel, che adoro,
 Speme ed aita imploro
 Solo da te!

SCENA VI.

Detti; **Don Alvaro, Don Antonio**, seguito
da un drappello di Portoghesi.

CORO Ei pera alfin...

PERY (*con disprezzo*) Colpite...

(*si ode di dentro una scarica di vari colpi di fucile*)

CAC. Che fia?...

CORO Sorpresi siamo...

(*si ritraggono tutti sulla sinistra aggruppandosi dietro il Cacico*)

CEC. e PERY (*rifugiandosi dal lato destro*)

Oh! dolce speme!...

CORO (*con urlo selvaggio*)

All' armi!... all' armi!...

(*Don Antonio seguito da un drappello di Portoghesi appare in fondo sul praticabile; gli Aimorè fanno una scarica di frecce, i portoghesi un'altra di fucili, il Cacico vacilla e cade sorretto dai suoi che lo conducono via*)

CEC. (*slanciandosi fra le braccia di Don Antonio*)

Ah! padre!...

Salva per te son io!...

ANT. No: t'ha salvata Iddio.

(*I portoghesi parte inseguono gl'indiani, parte restano sulla scena. - Quadro generale. - Cala la tela.*)

FINE DELL'ATTO TERZO.

ATTO QUARTO



SCENA PRIMA.

I sotterranei del castello rischiarati da una face confitta in un pilastro. Una porta nel fondo con una scala, che conduce agli appartamenti. Una rozza porta a destra, che comunica con gli altri sotterranei. Una piccola porta a sinistra. Da un lato vari barili di polvere accatastati.

Ruy, Alonso e Coro di Avventurieri; indi Gonzales.

CORO Nè torna ancora?...

ALO. Attendere
Non vi sia grave; ei solo
Salvarci può dal barbaro
Fato che a noi sovrasta.

CORO Pur ch'egli in tempo giungere
Possa...

RUY Fia presto al volo
Più che una freccia o un' aquila:
Lo conoscete e basta.

ALO. Dal vecchio idalgo intanto
Nulla temer dobbiamo;
Pochi a lui fidi restano,
E contro lui noi siamo.

CORO A morte ei ci dannava...

GON. (*presentandosi sulla porta di mezzo*)
Ed ei morir dovrà!

TUTTI Gonzales...

GON. Io che nunzio
Vi son di libertà.
(*indi volgendosi ad Alonso*)
Quai nuove hai tu?...

ALO. Trafitto
Alvaro cadde...

GON. Il so...
 ALO. Nuovo tentar conflitto
 L'idalgo omai non può.

GON. Sta ben ; Cecilia ?...
 ALO. Incolume
 Qui tratta fu...

GON. E Pery ?
 ALO. Il tutelar suo demone
 A morte lo rapì.

GON. Ma ben per poco!... Al piede mio l'infame
 Cader dovrà... (*indi volgendosi agli Avventurieri
 che lo circondano*) M'udite or tutti : desto
 Dallo stupor d'un impensato assalto
 Sorge più fiero l'indiano e giura
 In suo furor, pei numi suoi vendetta;
 A voi tutti rapita ogni speranza
 Saria, se a patti col nemico or ora
 Io venuto non fossi.

TUTTI E che mai vuole ?

GON. Che le porte gli s'aprono,
 E vivo o morto in suo poter sia tratto
 Il signor del castello...

TUTTI Opra infame c'impone... (*fra loro*)

GON. E che?... Esitate?... Preferite or dunque
 Per l'idalgo morir, che, se distrutto
 Fosse il nemico, i vostri
 Capi alla scure dannerebbe ?...

TUTTI (*dopo breve esitanza*) Teco
 Legati siamo in una sorte istessa :
 Imponi ; obbidiremo.

GON. Unica e sola
 Io vuo' salvar Cecilia ; all'amor mio
 Questa diletta conservar vogl'io.

In quest'ora suprema più forte
 Nel mio petto l'amor si ridesta ;
 I perigli disprezzo e la morte
 Per quel fiore gentil di beltà.

Se la sorte a me un giorno funesta
 L'ha rapita all'ardente desio,
 Nè l'inferno, nè il mondo nè Dio
 Dal mio seno strapparla potrà.

RUY ed ALO (*al Coro*)

Ad armarci corriam - Si ridesti il furor...
 Non ci freni pietà... - non ci arresti timor...

GON. Sull'iniquo Pery - cada il colpo primier,
 Ch'io lo vegga al mio piè - moribondo cader...
 Sul tiranno oppressor, - che a morir ci dannò,
 L'onta atroce a punir - io con voi piomberò.

TUTTI Sì, l'idalgo oppressor - da noi vinto cadrà
 E l'oltraggio crudel - vendicato sarà.

GON. Io di coraggio - darò l'esempio,
 Voi mi seguite...

TUTTI Noi tutti ti seguiamo...

GON. Morte all'idalgo...

TUTTI. Sì morte all'empio...

(*si avventano verso l'uscio di mezzo*)

SCENA II.

Don Antonio si presenta con Pedro sulla porta a destra.

ANT. No, traditori... La codarda trama
 M'è nota, ed in mia man tutti vi tengo.
 (*a Pedro che eseguisce*)

Quell'uscio chiudi e qui mi lascia: io solo
 Basto a punir costoro.

SCENA III.

Pery e detto.

PERY (*entrando per la porta di mezzo*)
 Signor...

ANT. Pery!... Scampato
 Dal veleno sei tu?...

PERY La mia signora
 Di vivere m'impose

E volai nella selva e a prodigiose
Erbe, la cui virtude è a me sol nota.
Chiesi e ottenni la vita.

ANT. Fuggi or dunque, se il puoi...

PERY Fuggir?

ANT. Fra poco

Fia distrutto il castello; ai tuoi ritorna
E vivi, o amico, e sii felice; a noi
Speranza altra non resta
Che una morte onorata...

PERY E il braccio mio.

ANT. Che parli?...

PERY Uno di voi salvar poss'io...

Sul capo torrente - che cinge il castello
Quest'uscio conduce. - (*accenna l'uscio a sinistra*)

ANT. Lo so: ma che intendi?

PERY Varcare l'abisso... -

ANT. Tu invano il pretendi...

PERY Un Nume m'ispira; - varcarlo potrò

ANT. Ma come?...

PERY Una trave - gettare ho potuto
Da questa alla sponda - contraria...

ANT. E tu vuoi?

PERY Sul mobile ponte - con uno di voi
Fuggire...

ANT. Impossibile!...

PERY (*risoluto*) Ad altri, a me no.

ANT. Va dunque... addio... fuggi...

PERY Signore...

ANT. Che chiedi?

PERY Un' ultima grazia...

ANT. Favella...

PERY Concedi

Ch'io salvi Cecilia...

ANT. *(con subita gioia)* Ah! cielo!...

PERY Per essa

Lo scampo ho cercato - non certo per me;
Morrò se tal grazia - mi neghi.

ANT. Concessa

Non fora dal padre - ad altri che a te...

Ma il ciel lo vieta: agl' idoli
Culto tu presti e onore,
A un Dio verace ed unico
È sacro il nostro core.

PERY Che intendo?... E tale ostacolo
Sol si frappone?... Il Dio,
»Che da Cecilia adorasi,
»Adorerò pur io!...

ANT. »Il ver favelli?...

PERY Gl' idoli

Dei Guarany rinego;
Alla tua fede iniziami,
Prostrato al suol ten prego. *(s'inginoc.)*

ANT. *(levando gli occhi al cielo e in tono quasi ispirato)*

Gran Dio, che tutto regoli,
Che tutto intendi e vedi,
La grazia tua benefica
A quest'eroe concedi.

(ponendo le mani sul capo di Pery)

Qui per la santa Triade
Io cristian t' appello;
È questo il tuo battesimo,
O prode mio fratello.

(traendo la spada e presentando a Pery l'elsa in forma di croce)

Su questa croce or giurami
Serbarti fido ognor
Al Dio che in te rigenera
Con la sua fede il cor.

PERY Su questa croce io giuro
Serbarmi fido ognor
Al Dio che in me rigenera
Con la sua fede il cor. *(si alza)*

SCENA IV.

Cecilia e Detti.

CEC. (*accorrendo frettolosa ed agitata*)

Padre...

ANT. Mia figlia...

CEC. All' ultima

Ora siam giunti...

ANT. Iddio

Salva ti vuol...

CEC. Fra gli angeli

Sarò tra poco anch'io.

Degli Aimorè s'appressano

Le turbe irate, e rugge

Dei traditor la rabbia

Che tutto avvampa e strugge.

ANT. No, m'odi un raggio splendere

Vide Pery di fede;

Degli avi nostri all'unico

Nume ei si presta e crede.

CEC. Fia vero?...

ANT. A lui, Cecilia,

Io ti confido...

CEC. E vuoi?

ANT. Ch'ei ti conduca in braccio

Ai miei congiunti e tuoi.

CEC. Che sento?... Ed io dividermi

Da te dovrei?... No, mai!...

Con te giurai di vivere,

Con te morir giurai.

Non è, non è possibile

Che al fianco tuo mi tolga;

La stessa tomba accolga

La figlia e il genitor.

ANT. No, mia diletta; toglierti

Voglio al supplizio estremo,

E poi sfidare impavido

Il mio destin supremo.

(*supplichevole*)

Vivi e la mia memoria
 Conserva ognor nel petto,
 Del tuo filiale affetto
 Mai non si spenga il fior.

PERY Deh! mia signora arrenditi
 Al genitore, a Dio;
 Vieni, mi segui, involati,
 Torna al tuo suol natio,
 Schiavo fedele ed umile
 Ognor m'avrai, tel giuro;
 Rigenerato e puro
 Io ti consacro il cor.

GON. e CORO DI AVVEN. (*di dentro a destra più vicino*)

Sia dischiuso il varco alfine,
 Sia bandito ogni timor...

CORO DI AIMORÈ (*di dentro dal fondo più vicino*)

Omai più non ha confine
 Di noi liberi il furor!...

ANT. Ecco l'ora del cimento!...

PERY (*com impeto d'ira*)

Nè schiacciarti or può il mio piè!...

ANT. (*a Cecilia*) Fuggi... fuggi...

CEC. (*abbracciando strettamente il padre*)

In tal momento

Non mi separo da te.

ANT. Pel tuo Dio, pel nostro affetto
 Io ten prego...

PERY (*a Cecilia*) Vieni...

CEC. (*come sopra*) Ah! no.

Qui la morte io teco aspetto,
 Al tuo fianco io quì cadrò.

(*le grida interne si avvicinano*)

ANT. (*divincolandosi dalle braccia di Cecilia, dice a Pery in tono solenne:*)

Di strapparla dal mio seno

Io t' impongo...

PERY (*esegue*)

Andiam...

GEC.

Gran Dio,

Tu m' assisti!... In me vien meno

Ogni forza!... (*vacilla*)

ANT. (*la bacia amorosamente, poi la depone fra le braccia di Pery, dicendogli:*) Fuggi...

PERY (*sostenendo Cecilia svenuta la conduce verso l'uscio a sinistra*) Addio!...

SCENA V.

Gonzales, Avventurieri, Ruy, Alonso e Don Antonio.

GON. (*atterrando la porta a destra ed irrompendo sulla scena nel momento che Pery e Cecilia fuggono, grida:*)

Ferma, olà...

ANT. (*ponendosi avanti l'uscio a sinistra*)

No: è tardi!...

GON.

Oh! rabbia!...

Costui muoja...

ANT. (*avvicinandosi al pilastro, su cui è la face*)

Un sol di voi

Non uscirà di quì: morirò, ma meco

Tutti morir dovete!

TUTTI Che!... come?...

ANT.

Or lo vedrete.

(*stacca dal pilastro la fiaccola, l'avvicina ai barili di polvere si ode un'orribile detonazione e la scena intera precipita.*)

SCENA ULTIMA

Si vede da lungi il campo degli Aimorè e sopra una collina Cecilia, che alla catastrofe del castello cade in ginocchio sorretta da Pery, che le additta il cielo. — Quadro generale. — Cala la tela.

FINE.

